



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Science Procurement Directorate/Direction de  
l'acquisition de travaux scientifiques  
Terrasses de la Chaudière 4th Floor  
10 Wellington Street  
Gatineau  
Quebec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> CSTADS	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> H4133-184161/D	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> H4133-184161	<b>Date</b> 2020-10-21
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-SSSS-075-38493	
<b>File No. - N° de dossier</b> 075ss.H4133-184161	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-11-05</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Desgagnés, Marc	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 075ss
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 294-5122 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
H4133-184161/D  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
H4133-184161

Amd. No. - N° de la modif.  
003  
File No. - N° du dossier  
075SS.H4133-184161

Buyer ID - Id de l'acheteur  
075SS  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

### **Amendment 003**

The amendment 003 is raised to answer questions from the Industry.

#### **Questions and answers**

##### **Question 3**

Does the PI need to have led AT LEAST 5 school-based surveys? Or AT LEAST 1 and up to 5 school-based surveys?

##### **Answer 3**

The Principal investigator (PI) needs to have led at least 1 and up to 5 school-based surveys. This is the requirement under M1 "It is not necessary that all of the required experience be acquired through one survey. The Bidder may demonstrate this experience through up to five (5) surveys conducted by the same company, as long as the Principal Investigator is the same on all of these surveys."

Changes has been made on:

##### **M1:**

- Experience is now 5 to 20 years
- Experience required is now for five (5) surveys conducted by the same company and the same Principal Investigator

##### **M3:**

- Experience is now 10 to 20 years
- 3.2.9.1 Site Coordinators and Training**

##### **Question 4**

For the changes to M1: To what is the 5 to 20 years referring?

##### **Answer 4**

On page 1 of the RFP: Changes has been made on: M1: "The window for required experience is changed from 5 to 20 years". This refers to the changes made to the currently posted "active" CSTADS RFP compared to the inactive CSTADS RFP that was posted in June 2020; the window of M1 experience has changed from "within the past five (5) years" to "within the past twenty (20) years".

##### **Question 5**

The only reference to time period in M1 is the sentence "The Bidder must have carried out and completed a minimum of one (1) school-based survey to elementary, high school, and/or post-secondary students in paper format within the past twenty (20) years before the closing date of this Request for Proposal." So does the change mean that the sentence should now be interpreted as "The Bidder must have carried out and completed a minimum of one (1) school-based survey to elementary, high school, and/or post-secondary students in paper format within the past five (5) to twenty (20) years before the closing date of this Request for Proposal."?

Solicitation No. - N° de l'invitation  
H4133-184161/D  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
H4133-184161

Amd. No. - N° de la modif.  
003  
File No. - N° du dossier  
075SS.H4133-184161

Buyer ID - Id de l'acheteur  
075SS  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**Answer 5**

The change should not be interpreted as “within the past five (5) to twenty (20) years”. It should be interpreted as “within the past twenty (20) years”. This is the current requirement under M1: “The Bidder must have carried out and completed a minimum of one (1) school-based survey to elementary, high school, and/or post-secondary students in paper format within the past twenty (20) years before the closing date of this Request for Proposal.”

**Question 6**

For the changes to M3, what does the change 10 to 20 years' experience refer to?

**Answer 6**

On page 1 of the RFP: Changes has been made on: M3: “The window for required experience is changed from 10 to 20 years”. This refers to the changes made to the currently posted “active” CSTADS RFP compared to the inactive CSTADS RFP that was posted in June 2020; the window of M3 experience has changed from “within the last 10 years” to “within the last 20 years”.

**Question 7**

Does it mean that the former “minimum of 3 years of experience within the last 20 years” should now be read as “minimum of 3 years of experience within the last 10 to 20 years”, or does it mean that the PI needs at least 10 to 20 years' experience leading survey design and implementation that involves sensitive subject matter? Please clarify.

**Answer 7**

The change should not be interpreted as “within the last 10 to 20 years”. The change does not mean that the PI needs at least 10 to 20 years of experience.

The PI must have a minimum of three years of relevant experience within the last 20 years. This is the current requirement under M3: “In addition, the proposed PI must have: i) a minimum of 3 years of experience within the last 20 years leading survey design and implementation that involves sensitive subject matter, (e.g. substance use, sexual health, family violence, conflict with the law, etc.)”

**All other terms and conditions remain the same.**